blumfeldt

Greenwire Select

Pflanzenwärmekabel
Plant Warming Cable
Cable térmico para plantas
Câble chauffant pour plantes
Cavo di riscaldamento per piante

10033907 10034000 10034001

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10033907, 10034000, 10034001
Stromversorgung	220-240 V ~ 50/60 Hz
Heizleistung	6 W/m
Einsatzbereich	Außen (wasserdicht)
Kabellänge	1,8 m

English 7
Español 9
Français 11
Italiano 13

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:
Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- Beschädigen Sie niemals das Wärmekabel.
- Schließen Sie das Wärmekabel niemals an, solange es aufgewickelt ist.
- Verwenden Sie das Wärmekabel niemals für andere Zwecke, beispielsweise zum Erwärmen von Wasserleitungen.
- Vergraben Sie das Wärmekabel niemals in scharfkantigem Untergrund.
- Verwenden Sie das Wärmekabel niemals in der Nähe eines Swimmingpools.
- Kinder ab 8 Jahren, psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Wärmekabel keine anderen Wärmekabel berührt oder kreuzt. Dies führt zu einer Überhitzung der Wärmekabel und kann zu Bränden oder Stromschlägen führen.

FUNKTIONSWEISE

Das Pflanzenwärmekabel wurde entwickelt, um wertvolle Blumen, Bäume und andere Pflanzen in der kalten Jahreszeit zu schützen. Sie können es um den Baumstamm oder Blumentopf wickeln oder unter die Erde verlegen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE-Symbol).

- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger", „Bildschirmgeräte" (Oberfläche von mehr als 100 cm^2) oder „Großgeräte" (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

  Chal-Tec Fulfillment GmbH
  Norddeutschlandstr. 3
  47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the instruction manual is not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and other information about the product:

TECHNICAL DATA

Item number	10033907, 10034000, 10034001
Power supply	220-240 V ~ 50/60 Hz
Heating capacity	6 W/m
Range of application	Outside (waterproof)
Cable length	1.8 m

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:
Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:
Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the instruction manual before using this product.
- Never damage the heating cable.
- Never connect the heating cable while it is wound up.
- Never use the heating cable for any other purpose, such as heating water pipes.
- Never bury the heating cable in sharp-edged ground.
- Never use the heating cable near a pool or swimming pool.
- Children over 8 years of age, mentally, sensory and physically impaired persons may only use the device if they have been thoroughly familiarised with the functions and safety precautions by a supervisor responsible for them and understand the associated risks.

Note: Make sure that the heating cable does not touch or cross any other heating cables. This will result in overheating of the heat cables and may result in fire or electric shock.

OPERATION

The plant heat cable was developed to protect valuable flowers, trees and other plants in the cold season. You can wrap it around the tree trunk or flower pot or lay it under the ground.

HINTS ON DISPOSAL

If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto.

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10033907, 10034000, 10034001
Alimentación eléctronica	220-240 V ~ 50/60 Hz
Potencia calorífica	6 W/m
Rango de aplicación	Exterior (impermeable)
Longitud del cable	1,8 m

FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:
Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea el manual de instrucciones antes de utilizar este producto.
- No dañe nunca el cable térmico.
- No conecte nunca el cable térmico mientras esté enrollado.
- No utilice nunca el cable calefactor para ningún otro fin, como por ejemplo para calentar tuberías de agua.
- No entierre nunca el cable térmico en un suelo con aristas vivas.
- Nunca utilice el cable calefactor cerca de una piscina.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidades mentales, sensoriales o físicas sólo podrán utilizar el aparato si han sido familiarizados con las funciones y las precauciones de seguridad por parte de un supervisor responsable de ellos y comprenden los riesgos asociados.

Nota: Asegúrese de que el cable térmico no toque ni cruce ningún otro cable térmico. Esto sobrecalentará los cables de calor y puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

FUNCIONAMIENTO

El cable térmico de la planta fue desarrollado para proteger flores, árboles y otras plantas valiosas en la estación fría. Puede envolverlo alrededor del tronco del árbol o de la maceta o ponerlo bajo tierra.

RETIRADA DEL APARATO

Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

Cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour accéder à la dernière version du mode d'emploi et à d'autres informations concernant le produit.

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10033907, 10034000, 10034001
Alimentation	220-240 V ~ 50/60 Hz
Puissance calorifique	6 W/m
Domaine d'utilisation	Extérieur (étanche)
Longueur du câble	1,8 m

FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)

Fabricant :
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :
Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser ce produit.
- Ne jamais endommager le câble chauffant.
- Ne branchez jamais le câble chauffant lorsqu'il est enroulé.
- N'utilisez jamais le câble chauffant à d'autres fins, telles que le chauffage de conduites d'eau.
- N'enterrez jamais le câble thermique dans un sol coupant.
- N'utilisez jamais le câble chauffant près d'une piscine.
- Les enfants âgés de 8 ans ou plus, les personnes ayant une déficience mentale, sensorielle ou physique ne sont autorisés à utiliser l'appareil que s'ils ont été parfaitement familiarisés avec les fonctions et les mesures de sécurité par une personne responsable de leur sécurité, et s'ils comprennent les risques encourus.

Remarque : Vérifiez que le câble chauffant ne touche ni ne croise aucun autre câble chauffant. Cela conduirait à une surchauffe des câbles thermiques et pourrait provoquer des incendies ou des chocs électriques.

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le câble thermique pour plantes est conçu pour protéger les fleurs, arbres et autres plantes de valeur pendant la saison froide. Vous pouvez l'enrouler autour du tronc ou du pot de fleurs ou l'installer sous terre.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE

S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.

DATI TECNICI

Numero articolo	10033907, 10034000, 10034001
Alimentazione	220-240 V ~ 50/60 Hz
Potenza riscaldante	6 W/m
Area di utilizzo	Esterno (impermeabile)
Lunghezza cavo	1,8 m

PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:
Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Leggere il manuale d'uso prima di utilizzare il dispositivo.
- Non danneggiare il cavo di riscaldamento.
- Non collegare il cavo di riscaldamento mentre è ancora arrotolato.
- Non utilizzare mai il cavo per altri scopi, ad es. Per scaldare condotti idrici.
- Non sotterrare mai il cavo in fondi taglienti.
- Non utilizzare mai il cavo vicino a piscine.
- Bambini a partire da 8 anni e persone con limitate capacità fisiche e psichiche possono utilizzare il dispositivo solo se sono stati istruiti da una persona responsabile del loro controllo sulle funzioni, sulle procedure di sicurezza e sui rischi connessi.

Avvertenza: assicurarsi che il cavo di riscaldamento tocchi o incroci altri cavi di riscaldamento, altrimenti il cavo potrebbe surriscaldarsi, con la conseguente possibilità di incendi e folgorazioni.

FUNZIONAMENTO

Il cavo di riscaldamento per piante è stato sviluppato per proteggere durante la stagione fredda fiori, alberi e alter piante di valore. Il cavo può essere avvolto intorno al tronco dell'albero, al vaso di fiori o posizionato sotto la terra.

SMALTIMENTO

Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.